

Lingue straniere e DSA

Difficoltà più comuni



Didattica



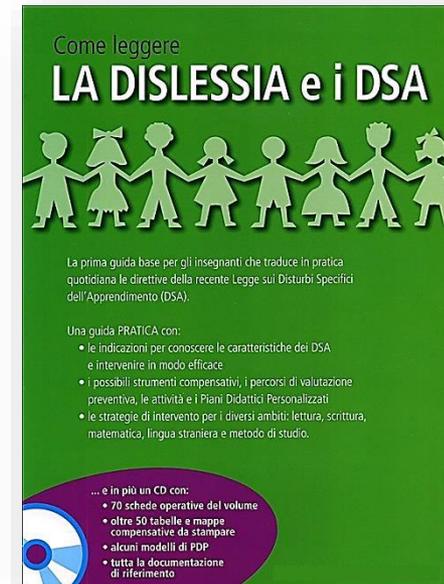
Schede ed esercizi



Tabelle compensative



Facilitare verifiche e compiti a casa



G. Stella, L. Grandi

**Fonte:**

Dehaene S. (2009),
I neuroni della lettura,
Milano, Raffaello

Legenda:

La percentuale si
riferisce al numero
medio di errori
commessi da un
bambino nella lettura
di un brano (fine classe
1^a scuola Primaria)

Paese	% errori
Finlandia	2
Grecia	3
Austria	3
Germania	3
Italia	5
Spagna	6
Svezia	6
Olanda	7
Norvegia	8
Portogallo	23
Francia	28
Danimarca	29
Inghilterra	67





Maggiore trasparenza	→	→	Minore trasparenza
Greco	Svedese	Francese	Inglese
Finlandese	Olandese	Portoghese	
Tedesco	Islandese	Danese	
Italiano	Norvegese		
Spagnolo			
Latino			

**Le lingue variano nel grado di corrispondenza tra il fonema e il grafema
(quanto più si avvicinano al rapporto di 1:1)**





Italiano

Alfabeto di **21 lettere**:

-**16 consonanti**

-**5 (+2) vocali**, perché due (/e/ - /o/)

hanno due suoni (aperto- chiuso)

28 suoni

Circa **30 modi per scrivere** i suoni

2 lettere non pronunciate: “h” e “i”

(quando è inserita nel digramma “ciao”,
“già”)

Inglese

Alfabeto di **26 lettere**:

- **21 consonanti + y** che ha suoni diversi

secondo la posizione nella parola

-**5 x 2 vocali** perché ogni vocale ha un
suono breve e uno lungo

45 suoni

Circa **500 modi per scrivere** i suoni

Almeno 9 lettere non pronunciate: wr

(wrap); n (column); ps (psych); h (what);
kn (know); e finale (table)...





La dislessia, secondo le teorie prevalenti, deriva da un deficit (core) fonologico...

Questo deficit si accentua davanti alle difficoltà specifiche della lingua inglese:

- Alcuni suoni NON hanno corrispettivo** nella lingua italiana
- L'uso dell'H, che a volte si pronuncia altre no** (i dislessici hanno difficoltà a ricordare quando si deve o non si deve pronunciarla)
- Alto numero di omofone NON omografe** (difficoltà specifica della dislessia di tipo lessicale- superficiale)
- Una difficoltà specifica della dislessia è relativa al **recupero di etichette verbali (RAN)** che ovviamente si accentua davanti ad una lingua straniera





Altre difficoltà presenti negli alunni dislessici:

- ❑ **Deficit nella Working Memory** che ha delle ricadute in compiti di **comprensione** dove **si deve fare una doppia transcodifica**: Transcodifica da stringhe di lettere a un suono (applicando eventualmente anche delle regole grammaticali)- transcodifica dal termine inglese al corrispettivo termine italiano
- ❑ La **Working Memory deficitaria** porta anche a **difficoltà nel recupero di regole** e nel mantenere in memoria il pattern da utilizzare nella costruzione sintattica (posizione dell'aggettivo, forme interrogative, etc.)





indicazioni
generali

Sono ovviamente valide le indicazioni che si utilizzano in tutte le discipline, che qui velocemente riassumiamo:

Ingrandimento font (14-16 pt)

Font da preferire (verdana- arial)

Interlinea 1,5 e allargamento dello spazio tra i caratteri

Massimo contrasto... D'Aloisio (docente che si interessa di dislessia e L2 alla Ca' Foscari) **suggerisce sfondo della pagina di colore tenue** (grigio chiaro per esempio)... ma su questo punto NON vi è accordo... **Fogarolo** per esempio suggerisce il **classico bianco con font in nero**





indicazioni
generali

Evitare «effetto crowding» sia nei testi di studio
che nelle verifiche

Prediligere l'oralità allo scritto (ma verificare con test appositi se in effetti l'alunno «funziona meglio» a livello orale → si dà per scontato ma non lo è)

Utilizzare la sintesi vocale sia in lettura che in scrittura (ma per l'Inglese si deve fare ricorso alle sintesi vocali a pagamento)... può essere molto utile anche per la scrittura





indicazioni generali

Utilizzare una didattica MULTISENSORIALE soprattutto per l'apprendimento del vocabolario

Didattica multisensoriale:

- 1) presentare il lessico con **pochi termini nuovi alla volta**;
- 2) affiancare alle parole **sempre un'immagine**;
- 3) affiancare alle parole **video**;
- 4) a livello di scuola Primaria si può anche fare **esperienza «tattile» dei termini concreti** (o che si prestano a tale lavoro) per incrementare gli aspetti «emotivo-affettivi»
- 5) nella scuola Primaria si può anche lavorare sulla **METAFONOLOGIA e su esercizi allo specchio/tattili** per vedere-toccare- sentire il movimento di labbra/guance/lingua (non facile da realizzare)





indicazioni generali

Utilizzare i colori per evidenziare i diversi costrutti sintattici (es. → la posizione dell'aggettivo- la costruzione dell'interrogativa, il genitivo sassone)

Partire sempre, nell'acquisizione del vocabolario, da termini regolari dal punto di vista fonetico e il più possibile trasparenti (conversione grafema-fonema in rapporto di 1:1)... solo in un secondo tempo introdurre altri termini

Fare molti **esercizi metafonologici** di vocabolario: let/met/set/





indicazioni
generali

Per ogni tipo di aiuto/prompt utilizzare la tecnica del «fading»

Utilizzare software quali facilitOffice (gratuito) o Superquaderno (anastasis) per realizzare schede ove il lessico è sempre affiancato da un disegno

www.englishclub.com (un sito con molti esercizi online sulle 4 abilità: listening- speaking- writing- reading)





ABILITA' ORALI

LISTENING

1^ fase = brainstorming con immagini → **Si anticipa il contenuto**

2^ fase = listening (o watching a video)

1° ascolto = si richiedono dei dati → **Solo informazioni generali**

2° ascolto = parole chiave

3° ascolto = es. true/false, scelta multipla, abbinamento o di riconoscimento tra due opzioni date

SPEAKING

A phone call

fornire il modello e le strutture relative

indicare le parti variabili e quelle fisse → **Utilizzare i colori**

far ascoltare le simulazioni degli altri alunni

sollecitare una performance ragionata

correggere eventuali improprietà





READING (brano letterario o
microlingua tecnica)

- lettura altrui in classe
- divisione brano in sequenze
- parole chiave

WRITING

produzione guidata
(testi brevi, es. cartolina o
lettera su traccia)





Le **schede didattiche** che verranno presentate nelle prossime slides sono state tratte da «Come leggere la dislessia e i DSA» di G. Stella e L. Grandi, Giunti Scuola, € 20

(per comodità mantengo la numerazione originaria per cui le schede partono dal numero 31.. le schede precedenti si riferiscono ad altre materie di insegnamento)

Il libro contiene un Cd-rom dal quale **si possono scaricare le schede e anche delle tabelle compensative.**

Il Cd-rom contiene un «**visualizzatore del software Supermappe**» per cui tutte le schede e le mappe possono essere lette con sintesi vocale (ma la voce deve essere già installata sul proprio pc).

Tutte le proposte sono direttamente e immediatamente utilizzabili ma devono essere prese anche **come spunto di riflessione** (sia per i docenti che per gli alunni) in modo da **realizzare altro materiale simile autonomamente**





♣ Cantare la canzone.

I  see  the moon , and the moon  see  me 

Down  through the leaves  of the old  oak  tree 

Please let the moon  that shines on  me 

Shine on  the ones I  love 

Over the mountains , over the sea 

Back where my heart  is longing to be

Please let the moon  that shines on  me 

Shine on  the ones I  love 





Come svolgere l'attività (ascoltare una canzone)

Ascoltiamo una prima volta la canzone e facciamo familiarizzare i bambini con i suoni della lingua inglese. Consegniamo la **SCHEDA 31** e con il supporto dei disegni chiediamo: "Di che cosa parla la canzone?". Facciamo **altre domande più specifiche** come: "Cosa vede il bambino della canzone? Com'è la quercia?". Cantiamola insieme, suggerendo di focalizzare l'attenzione sulle immagini.

Per ascoltare la canzone: <http://englishplaynow.com/node/21>

Tale esperienza appare propedeutica per sviluppare percorsi sulla...

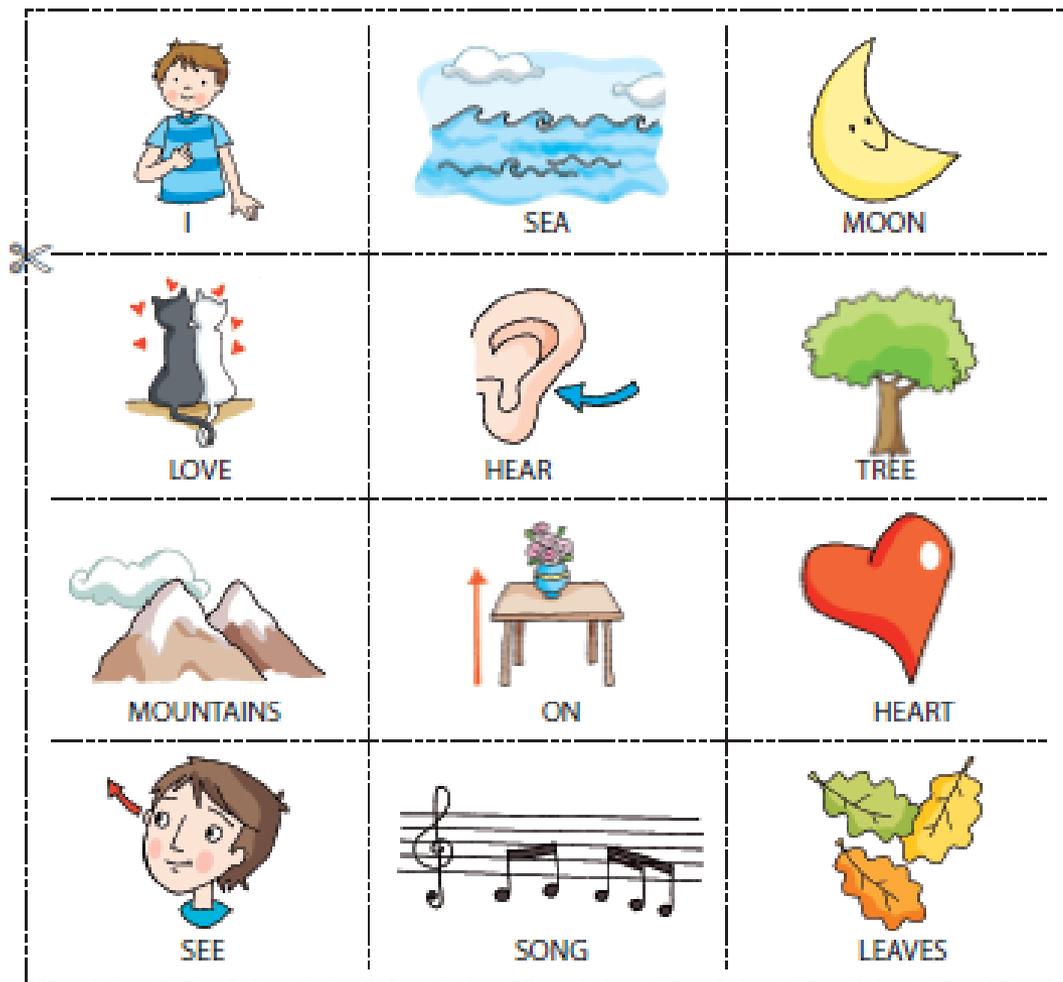
- comprensione del testo in L2
- sviluppo del lessico
- esercitazione di pronuncia

Come costruire altre schede: selezioniamo altri testi contenuti nei libri scolastici di lingua inglese o quelli di canzoni famose, cercandole in internet. Individuiamo i vocaboli che riteniamo più utili, e troviamo le immagini corrispondenti. Prepariamo il testo inserendo le immagini a fianco del vocabolo.





✦ Ritaglia le Immagini e mostra l'Immagine giusta durante la canzone.





Come svolgere l'attività

Proponiamo poi la **SCHEDA 32**, invitiamo i bambini a:

- guardare le immagini;
- dire in Inglese le parole che ricordano.

- nominiamo tutte le parole presenti nella scheda;
- facciamo ritagliare le immagini.

Pronunciamo una parola per volta e chiediamo ai bambini di alzare l'immagine corrispondente quando riconoscono la parola.





Come svolgere l'attività (lessico)

Presentiamo un argomento, per esempio il corpo umano (**SCHEDA 33**) o le bevande (**SCHEDA 34**), e chiediamo ai bambini quali parole conoscono. Consegniamo la scheda e stimoliamo le conoscenze pregresse e la riflessione sulle parole inglesi simili all'italiano.

Per la **SCHEDA 33**, chiediamo di...

- associare alle parole inglesi le immagini corrispondenti
- tagliandole e incollandole negli appositi spazi.

Per la **SCHEDA 34**, chiediamo di...

- collegare le parole inglesi a quelle italiane.

La **SCHEDA 34** presenta già una traduzione attraverso le immagini, e facilita l'esercizio con l'attività di riconoscimento.

Tale esperienza appare propedeutica alla costruzione di...

- tabelle compensative da parte degli allievi stessi.



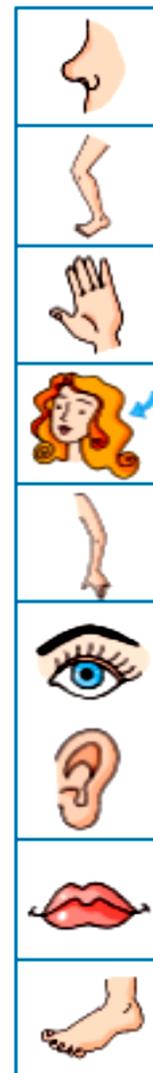


Una volta
completato
l'esercizio rimane
a disposizione
dell'alunno un...

DIZIONARIO PER
IMMAGINI
Parola Inglese+
immagine

✦ Completa la tabella ritagliando e inserendo l'immagine che corrisponde al significato della parola.

hair	
eye	
nose	
mouth	
ear	
hand	
arm	
foot	
leg	





✦ Collega con le frecce: unisci la parola Inglese al suo significato In Italiano.

VARIANTE

Inserire l'immagine nella colonna in Italiano (ovviamente diventa più difficile) → è sempre un «gancio visuale» che serve per associare la parola Inglese ad un'immagine

BANCA DI PAROLE

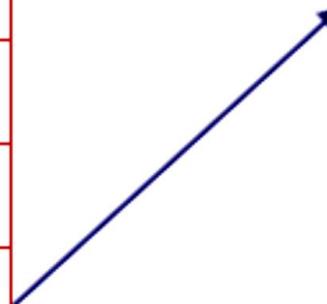
Parola Inglese +
parola italiana +
immagine



 Water
 Milk
 Fruit juice
 Tea
 Coffee
 Beer
 Wine
 Milk shake
 Hot chocolate



Caffè
Acqua
Latte
Succo di frutta
Tè
Cioccolata calda
Frappé
Birra
Vino





Come costruire altre schede

- Prepariamo liste di parole in inglese su argomenti specifici.
- Ricordiamoci di inserire immagini corrispondenti alle parole.
- Usiamo come modello le schede proposte.

In base ai livelli di competenza raggiunta, possiamo apportare **una variante** alla SCHEDA 34, **togliendo le immagini dalla colonna in inglese e mettendole nella colonna in italiano**. In questo modo l'attività si configura anche come un consolidamento del lessico delle nuove parole acquisite o come un esercizio di verifica.

Proponendo attività simili alla SCHEDA 33 (dove non è richiesto di leggere in italiano), su argomenti diversi, possiamo creare un "dizionario per immagini".

Con schede analoghe alla 34, possiamo creare una "banca delle parole" inglesi con l'immagine e il significato italiano corrispondente





Scheda 35- scuola Primaria e Secondaria

Il verbo essere

✦ Con l'aiuto delle tabelle, completa le frasi con il verbo essere nelle diverse forme.

 AFFERMATIVA	 NEGATIVA	 INTERROGATIVA
IO SONO	IO NON SONO	SONO IO...?
TU SEI	TU NON SEI	SEI TU...?
EGLI È	EGLI NON È	È EGLI...?
LEI È	LEI NON È	È LEI...?
ESSO È	ESSO NON È	È ESSO...?
NOI SIAMO	NOI NON SIAMO	SIAMO NOI...?
VOI SIETE	VOI NON SIETE	SIETE VOI...?
ESSI SONO	ESSI NON SONO	SONO ESSI...?
I AM	I AM NOT	AM I...?
YOU ARE	YOU ARE NOT	ARE YOU...?
HE IS	HE IS NOT	IS HE...?
SHE IS	SHE IS NOT	IS SHE...?
IT IS	IT IS NOT	IS IT...?
WE ARE	WE ARE NOT	ARE WE...?
YOU ARE	YOU ARE NOT	ARE YOU...?
THEY ARE	THEY ARE NOT	ARE THEY...?

FRASI AFFERMATIVE

- I _____ happy on Sunday.
- We _____ Italian.
- He _____ a scientist.
- Sara and Marcel _____ angry.
- You _____ clever.

FRASI NEGATIVE

- You _____ not English.
- Linda and I _____ not pleased about it.
- I _____ not cruel.

FRASI INTERROGATIVE

- _____ you from Paris?
- _____ Ricky Italian?
- _____ we alright for tea?





Come svolgere l'attività (tabelle ed eserciziari per le regole grammaticali)

Consegniamo la **SCHEDA 35** o la **SCHEDA 36**.

Suggeriamo ai bambini di osservare bene le tabelle, funzionali a compensare le difficoltà di memorizzazione.

Ricordiamo le regole fondamentali del verbo *to be*, in un caso, e dell'aggettivo superlativo, nell'altro, illustrate nelle schede, e spieghiamo come usare le tabelle compensative per realizzare l'attività.

Consolidiamo i contenuti precedentemente spiegati per favorire l'autonomia dell'allievo nell'esecuzione degli esercizi.

Tale esperienza appare propedeutica al consolidamento di...

- regole della lingua inglese
- ad acquisire una maggiore autonomia nell'uso e nella scelta dello strumento per compensare le proprie difficoltà.





Scheda 36- scuola Primaria e Secondaria

Superlativo

✦ Con l'aiuto della tabella completa l'esercizio sul superlativo.

SUPERLATIVO

aggettivi corti → -EST

aggiungo -EST → THE longEST

esempio Po is THE LONGEST river in Italy

aggettivi lunghi → MOST

MOST + aggettivo → THE MOST difficult

esempio English is THE MOST difficult subject


IRREGOLARI

GOOD → THE BEST

BAD → THE WORST

Completa le frasi.

1. Ferrari is the _____ (fast) car.
2. Peter is the _____ (old) boy in classroom.
3. It is the _____ (expensive) book in the shop.
4. Kim is the _____ (tall) in the basket team.
5. Robert is the _____ (good) guy I ever meet.
6. Your magazine is the _____ (interesting) in the room.





Come costruire altre schede

Possono essere costruite schede simili su tutti i contenuti grammaticali.
Per ogni nuova scheda, componiamo una tabella compensativa e i relativi esercizi.

Le **tabelle compensative** inserite devono rispettare alcuni criteri:

- presentare coerenza tra le regole rappresentate e l'esercizio proposto
- essere sintetiche e visive
- contenere immagini, preferibilmente a colori
- gli esercizi possono essere tratti anche dal libro di testo o da altre fonti





Scheda 37- scuola Primaria e Secondaria

Arctic life

✦ Rispondi alle domande.

AIUTO VISIVO

Le immagini sono una «specie di riassunto»

ma bisogna imparare a guardarle

Utilizzare gli elementi-facilitatori testuali per dedurre il contenuto *(immagini e titolo)*

Geography
School life in the Arctic

Listen and read. Then answer the questions.

Children who live in the small Inuit villages of Greenland or Alaska go to very small schools. In some schools there are only about 20 children!

They study the same subjects as other children. Here they're having an Art lesson in the Art lab. They do PE, too. They also learn about their culture and their traditions!

In winter there's lots of snow and children like making snowmen.

▲ (Tratto da Merry Tears, Student's book, Unit 1, Ed. ed.)

1. What do they study ? _____
2. What's the weather like in winter ? _____
3. What do children like making in winter ? _____





Come svolgere l'attività (comprensione del testo scritto)

Consegniamo la **SCHEDA 37** o la **SCHEDA 38**.

- Sugeriamo di osservare bene gli indici testuali (il titolo e le immagini) e di dedurre da questi il contenuto del brano.
- Stimoliamo il ragionamento chiedendo se per rispondere velocemente sia meglio leggere prima le domande o il testo, conducendo gli allievi a **leggere prima le domande** per orientarsi nel brano.
- Aiutiamoli a **individuare le parole-chiave** o il concetto essenziale **nella domanda e a ricercarli nel testo**, stimolando la lettura selettiva.

La **SCHEDA 37** è costruita in modo da privilegiare l'aiuto visivo per la comprensione delle domande.

La **SCHEDA 38** aiuta a trovare le corrispondenze tra domande e testo, evidenziando alcune parole-chiave in entrambi.





Tale esperienza appare propedeutica...

- alla comprensione di testi via via più complessi;
- permette un arricchimento del lessico attraverso strategie di memoria che impiegano le immagini.

Come costruire altre schede

Scegliamo i brani ponendo attenzione all'aspetto visivo, che siano quindi ricchi di immagini e di indici testuali, di cui sia eventualmente possibile fare una "traduzione per immagini" (inserendo le immagini corrispondenti a parole o concetti), per favorire la comprensione.

Controlliamo che **nelle domande siano riportate alcune delle parole presenti nel testo**, in modo da favorire la corrispondenza e facilitare la comprensione





AIUTO VISIVO

Le domande hanno in evidenza alcune parole, che sono presenti anche nel testo

Questions

✦ Leggi la lettera e rispondi alle domande.

1. Where is Megan **from**? _____
2. What nationality is she? _____
3. What colour are her **eyes**? _____
4. Is her **hair** long or short? _____

Dear Flavia,

Hello! My name's Megan and I'm twelve years old. I've got short blonde **hair** (it isn't long now – the photo is old!) and green **eyes**. I'm **from** San Francisco in the USA. My dad's not American. He's from Liverpool in Britain, but my mum's family are all from this city, so I'm American and British.

We've got an old terraced house. My favourite room is the kitchen. It's big and there's are some armchairs and a TV on the wall (I ♥ TV!). My favourite TV programme is "Buffy the Vampire Slayer" – it's fantastic. I've got a computer (Have you got an email address?) and a DVD recorder.

I've also got a cat, Flossy. She's in the photo, too!

Write soon,
Love,
Megan





Come svolgere l'attività (produzione del testo scritto)

Le attività proposte nelle schede presentano livelli di complessità diversa. Nella **SCHEDA 39**, propedeutica alla **SCHEDA 40**, chiediamo di **produrre una breve lettera** a un/una penfriend **seguendo la traccia indicata nella tabella compensativa**.

L'iter proposto è graduale e consente di compensare le difficoltà procedurali, recuperare il lessico specifico, selezionare modalità verbali.

Prima di affrontare la scrittura, suggeriamo agli allievi di svolgere verbalmente la traccia, organizzando il processo di scrittura in **due fasi, ideativa e di trascrizione**.

La **SCHEDA 40**, invece di proporre una traccia, ricorda solo le fasi principali da rispettare per la stesura di una lettera. Consigliamo di proporla solo quando gli allievi hanno già consolidato le abilità di scrittura.





Tale esperienza appare propedeutica...

- alla produzione di testi via via più complessi in autonomia;

Come costruire altre schede

Con l'aiuto del libro di testo, individuiamo nuovi possibili temi da svolgere in una lettera.

Partiamo dallo schema fornito nella SCHEDA 39 e arricchiamolo aggiungendo ulteriori fasi ed esempi o semplifichiamolo in funzione dei contenuti trattati; oppure aggiungiamo nuove frasi, con diverse forme e modalità verbali.





Scheda 39- scuola Secondaria

My dear...

- ✿ **Scrivi una lettera al tuo/alla tua penfriend seguendo le indicazioni della tabella. Usa il foglio nella pagina seguente.**

FASI DELLA LETTERA	ESPRESSIONI TIPICHE	TEMPI VERBALI	ESEMPI
START THE LETTER	DEAR		DEAR (YOUR PENFRIEND'S NAME)
ASK HOW HE/SHE IS	HOW ARE YOU?	PRESENT SIMPLE	
SAY HOW YOU ARE	I'M ...	PRESENT SIMPLE	- I'M FINE - I'M ...
PRESENT YOURSELF	- NAME - AGE - PLACE WHERE YOU LIVE	PRESENT SIMPLE	- MY NAME IS ... - I'M ... YEARS OLD. - I LIVE IN ...
PRESENT YOUR FAMILY	- DAD - MUM - BROTHERS AND SISTERS	PRESENT SIMPLE	- MY FAMILY IS ... - I HAVE GOT ONE BROTHER / SISTER
WHAT DO YOU LIKE TO DO IN YOUR FREE TIME?	IN MY FREE TIME I LIKE ...	PRESENT SIMPLE	- PLAY TENNIS - - -
WHICH SUBJECT DO YOU STUDY AT SCHOOL THIS YEAR?	THIS YEAR AT SCHOOL I STUDY ...	PRESENT SIMPLE	ART - - -





Write a letter!

✦ Scrivi una lettera al tuo/alla tua penfriend seguendo le indicazioni della tabella.

FADING

Esempio di come si è
«attenuato» l'aiuto
nel passaggio
dalla scheda 39 alla 40

FASI DELLA LETTERA	
START THE LETTER	
ASK HOW HE/SHE IS	
SAY HOW YOU ARE	
PRESENT YOURSELF	
PRESENT YOUR FAMILY	
WHAT DO YOU LIKE TO DO IN YOUR FREE TIME?	
WHICH SUBJECT DO YOU STUDY AT SCHOOL THIS YEAR?	





Le tabelle compensative, che presento nelle prossime slides, sono tratte dal medesimo libro già citato di Stella e Grandi.

Queste tabelle sono **presenti nel Cd-rom** allegato al libro e liberamente scaricabili, stampabili o **leggibili con sintesi vocale (visualizzatore di Supermappe)**.

Esse ovviamente **sono solo un esempio** e **se ne possono realizzare molte altre** a seconda delle esigenze dell'alunno (che dovrebbe imparare a farlo in autonomia).

Queste **tabelle compensative** devono sempre **avere le seguenti caratteristiche:**

- Molto sintetiche e con **lessico semplificato**
- Presenza **di immagini** (meglio a colori)
- Presenza di **esempi** (se necessario per imparare una regola)
- Presenza di **esercizi** (se necessario per applicare la regola)





Tabella dei nomi dei cibi

FOOD

VEGETABLES

	tomato		carrot		courgette
	asparagus		potato		peas
	artichoke		radishes		lentils
	cauliflower		spinach		fennel
	lettuce		beans		onion
			pumpkin		

FRUITS

	apple		strawberry		pear
	watermelon		grapes		chestnut
	lemon		apricot		kiwi
	tangerine		orange		green fig
			banana		plum





Tabella dei mesi e delle stagioni

 inglese	 italiano	
JANUARY	GENNAIO	 WINTER
FEBRUARY	FEBBRAIO	
MARCH	MARZO	 SPRING
APRIL	APRILE	
MAY	MAGGIO	
JUNE	GIUGNO	 SUMMER
JULY	LUGLIO	
AUGUST	AGOSTO	
SEPTEMBER	SETTEMBRE	 AUTUMN
OCTOBER	OTTOBRE	
NOVEMBER	NOVEMBRE	
DECEMBER	DICEMBRE	





Tabella degli animali domestici

© 2011 Giunti Scuola S.p.A. - Firenze

PETS



CANE

DOG



GATTINO

KITTEN



CANARINO

CANARY



CAGNOLINO

PUPPY



PESCE
ROSSO

GOLDFISH



TARTARUGA

TORTOISE



GATTO

CAT



CONIGLIO

RABBIT



CRICETO

HAMSTER





WHAT TIME IS IT?

IT'S...

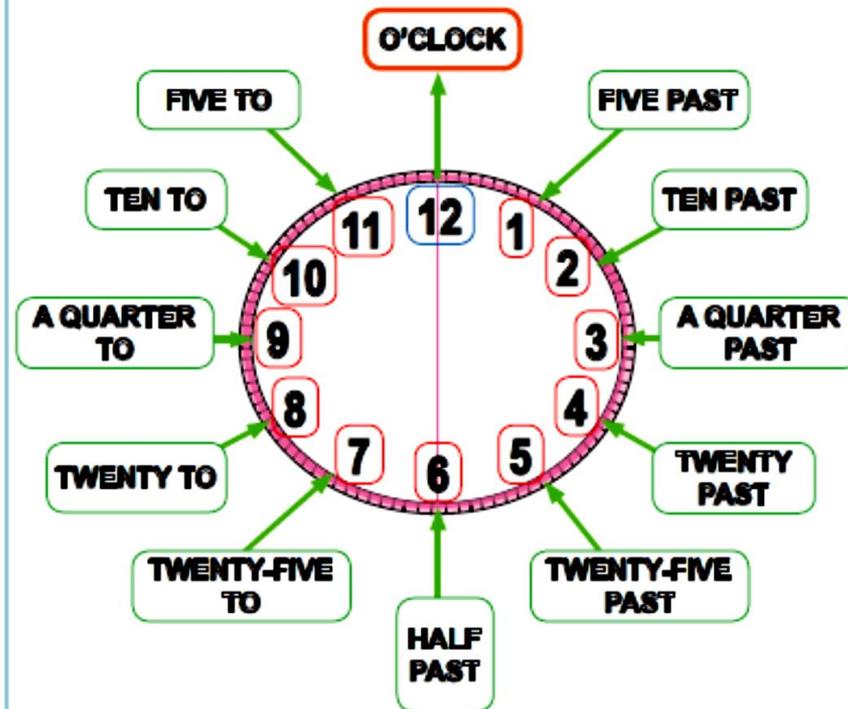




Tabella del tempo atmosferico

© 2011 Giunti Scuola S.r.l. - Firenze

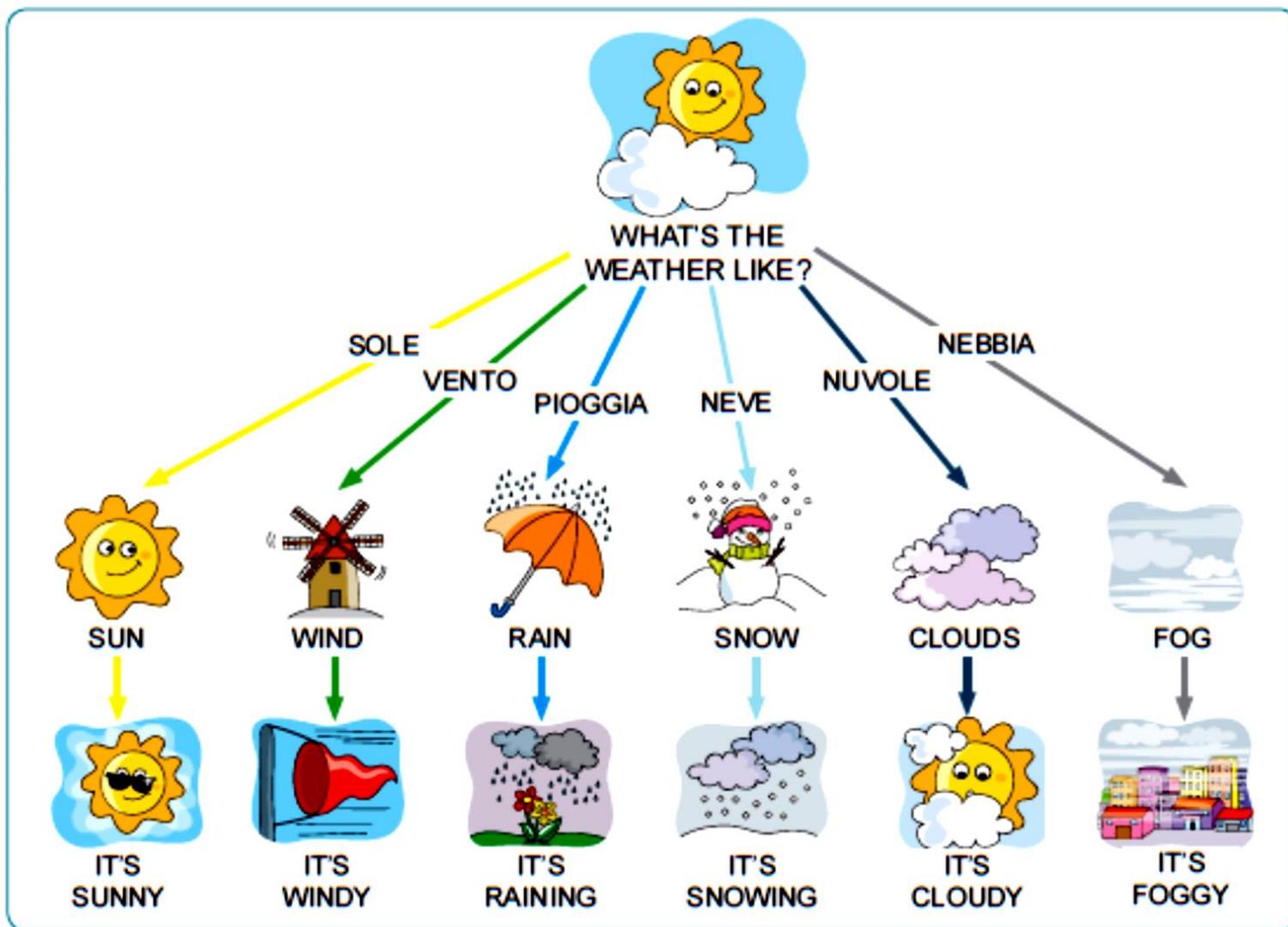


Tabella della forma plurale



© 2011 Giunti Scuola S.r.l. - Firenze

PARTE FINALE DEL NOME	FORMAZIONE DEL PLURALE	ESEMPI
-s; -sh; -ch; -x; -z; -o	si aggiunge -ES	tax-taxes; boss-bosses
consonante + y	si cambia Y in I e si aggiunge -ES	fly-flies; baby-babies
maggior parte degli altri	si aggiunge -S	cat-cats; day-days



Tabella del verbo essere



	FORMA AFFERMATIVA		FORMA NEGATIVA		FORMA INTERROGATIVA
IO SONO	I AM	IO NON SONO	I AM NOT	SONO IO...?	AM I...?
TU SEI	YOU ARE	TU NON SEI	YOU ARE NOT	SEI TU...?	ARE YOU...?
EGLI È	HE IS	EGLI NON È	HE IS NOT	È EGLI...?	IS HE...?
LEI È	SHE IS	LEI NON È	SHE IS NOT	È LEI...?	IS SHE...?
ESSO È	IT IS	ESSO NON È	IT IS NOT	È ESSO...?	IS IT...?
NOI SIAMO	WE ARE	NOI NON SIAMO	WE ARE NOT	SIAMO NOI...?	ARE WE...?
VOI SIETE	YOU ARE	VOI NON SIETE	YOU ARE NOT	SIETE VOI...?	ARE YOU...?
ESSI SONO	THEY ARE	ESSI NON SONO	THEY ARE NOT	SONO ESSI...?	ARE THEY...?





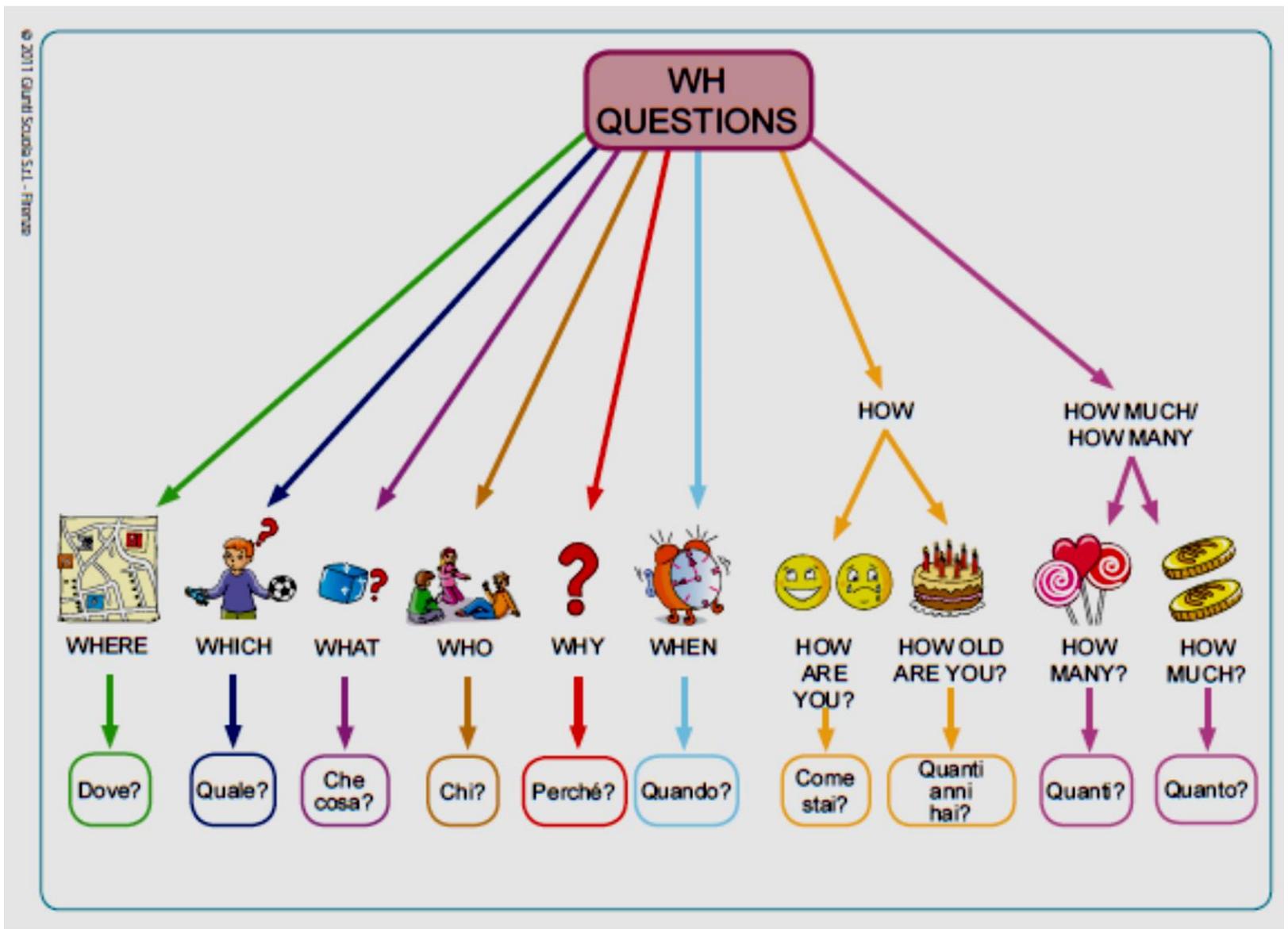
Tabella dei verbi irregolari

TRADUZIONE 	FORMA BASE (TO)	SIMPLE PAST (PASSATO)	PAST PARTICIPLE (PARTICIPIO PASSATO)
ESSERE	BE	WAS/WERE	BEEN
 BATTERE	BEAT	BEAT	BEATEN
 DIVENTARE	BECOME	BECAME	BECOME
 INIZIARE	BEGIN	BEGAN	BEGUN
 SOFFIARE	BLOW	BLEW	BLOWN
 ROMPERE	BREAK	BROKE	BROKEN
 NUTRIRE	BREED	BRED	BRED
 COSTRUIRE	BUILD	BUILT	BUILT
 BRUCIARE	BURN	BURNT	BURNT





Tabella delle «domande»... forme interrogative





Simple Past or Present Perfect?

1- She (change)..... job three times this year. 2- my sister (tell)..... the news yesterday 3- We (go) to the seaside last Sunday and we (swim)..... all day. 4- Two days ago I (wake up) at 3.00 a.m. because I (hear)..... a strange noise 5- Those architects (design)..... the new theatre. 6- He (play) chess a lot recently. 7- Today Anna (find) a wallet in the street. 8- At the age of 10 I (fell off)..... a horse and I (break)..... my leg. 9- We (never- see)..... the Taj Mahal. 10 – (She- ever meet)..... a famous person? 11- Up to now Mr Jenkins (drive)..... only to go to work. 12- Last night we (have) dinner out but Martina (not eat)..... much. 13- (you – study)..... Maths yet? Yes, we (study)..... it an hour ago. 14- (have – they)..... lunch yet? Yes, they (have)..... it at noon. 15- Where (you – spend)..... your last summer holidays? 16- What time (the film – star)..... yesterday? 17- When (your parents - leave) for Paris? They (leave)..... a week ago. 18- Why (you – learn)..... Turkish last year? 19- In September we (be) in Morocco, only our father (be) at home. 20- (Sally – be)..... at the cinema yesterday? 21- (you - be)..... to Canada? 22- Manzoni (not write)..... the Divina Commedia. 22- At the conference I 8not understand)..... anything. 23- I (not – climb)..... a tree yet. 24- My father (fly)..... a plane

Questo tipo di esercizio si deve evitare perché presenta diversi punti critici:

Affollamento visivo e quindi lettura molto difficoltosa

Non vi è un esempio della regola e di come svolgere l'esercizio (qual è la forma del Past e del Present Perfect)





My name's Harry. Last July I travelled to Italy with my brother.

We went to Milan by train. We arrived at the hotel at nine o'clock in the morning. There we rented a car and toured the country.

I had a part-time job all the year long, to get some extra money to pay for the ticket and the trip. We stayed in Italy for two weeks. It was really great!

We visited famous towns: Milan, Siena, Pisa, Rome, Verona and Venice. We saw some historical places and talked to lots of people. The Italians are very friendly.

We ate pizza in Rome and swam in the Adriatic Sea. In Venice we drank coffee with milk and listened to music. At night we went to discos and danced until 4 o'clock in the morning.

I got an Italian T-shirt and took many photos.

We had a good time together.



→Vedi slide successiva



COLORI

I colori facilitano la ricerca nel testo-base delle parti da analizzare con più cura...

B - Complete the sentences according to the text.

1. To pay for the trip, Harry _____.
2. Harry thinks the Italians are _____.
3. They toured the country by _____.
4. Harry got an _____.

C - Answer the questions about the text.

1. Where did Harry go last July?

2. How did he travel to Milan?

3. What time did they arrive at the hotel?

4. How long did they stay in Italy?

5. Where did they go at night?

6. What did they drink in Venice?

7. Did they swim in the Adriatic sea?

8. Did they enjoy the trip?



COLORI

I colori facilitano la ricerca nel testo-base delle parti da analizzare con più cura...

A. Mark the sentences true or false.

	True	False
1. Harry visited Italy last Summer.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. He stayed in Italy alone.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. They visited some historical places.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. They didn't dance at night.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>





Esempio di esercizio/verifica facilitato

AFFERMATIVA

SOGGETTO + VERBO + ESPANSIONE
 YOU ARE A BOY
 HE LIKES CHEESE

INTERROGATIVA

VERBO (ESSERE/AVERE) + SOGGETTO + ESPANSIONE
 ARE YOU A BOY?

PAROLA INTERROGATIVA + SOGG + VERBO + ESPANSIONE
 WHAT COLOUR IS YOUR BAG?

AUSILIARE + SOGG + VERBO + ESPANSIONE
 DOES HE LIKE CHEESE?

NEGATIVA

SOGG + VERBO + NEGAZIONE + ESPANSIONE
 YOU ARE NOT A BOY

SOGG + AUSILIARE + NEGAZIONE + VERBO + ESPANSIONE
 HE DOES NOT LIKE CHEESE





Esempio di esercizio/verifica facilitato

A. CHOOSE THE RIGHT FUTURE FORM:

1. A: I'm thirsty B. (*I'll bring/ I'm bringing /I'm going to bring*) you some water.
2. A. Would you like to come with us?
B. I'm sorry, I (*am going to/ will/ won't*) play tennis with Bob at 7.
3. Fred (*is going to buy will buy/ is buying*) some drink for the party.
4. A. Your appointment is at 9 tomorrow morning.
B. Don't worry. I (*won't/am going to / will*) be late.
5. A. Did you post those letters this morning?
B. Oh, I forgot. I (*am posting/ am going to post / will post*) them tomorrow.
6. A. Why is Steve wearing his shorts?
B. He (*is going to play/ is playing / will play*) football with Bill.

Questo tipo di esercizio riporta **una facilitazione: cambio di script per la «scelta multipla»**... ma è possibile aiutare maggiormente l'alunno con ulteriori accorgimenti





A. CHOOSE THE RIGHT **FUTURE** FORM:

1. A: I'm thirsty B. (*I'll bring/ I'm bringing /I'm going to bring*) you some water.
2. A. Would you like to come with us?
B. I'm sorry, I (*am going to/ will/ won't*) play tennis with Bob at 7.
3. Fred (*is going to buy will buy/ is buying*) some drink for the party.
4. A. Your appointment is at 9 tomorrow morning.
B. Don't worry. I (*won't/am going to / will*) be late.
5. A. Did you post those letters this morning?
B. Oh, I forgot. I (*am posting/ am going to post / will post*) them tomorrow.
6. A. Why is Steve wearing his shorts?
B. He (*is going to play/ is playing / will play*) football with Bill.

Questo tipo di esercizio riporta **due facilitazioni**: **cambio di script per la «scelta multipla» e sottolineatura della consegna...** ma è possibile aiutare maggiormente l'alunno con ulteriori accorgimenti





Esempio di esercizio/verifica facilitato

A. CHOOSE THE RIGHT FUTURE FORM:

1. A: I'm thirsty B. (*I'll bring/ I'm bringing /I'm going to bring*) you some water.

2. A. Would you like to come with us?

B. I'm sorry, I (*am going to/ will/ won't*) play tennis with Bob at 7.

3. Fred (*is going to buy will buy/ is buying*) some drink for the party.

4. A. Your appointment is at 9 tomorrow morning.

B. Don't worry. I (*won't/am going to / will*) be late.

5. A. Did you post those letters this morning?

B. Oh, I forgot. I (*am posting/ am going to post / will post*) them tomorrow.

6. A. Why is Steve wearing his shorts?

B. He (*is going to play/ is playing / will play*) football with Bill.

Questo tipo di esercizio riporta **tre facilitazioni**: cambio di script per la «scelta multipla», sottolineatura della consegna e suddivisione delle domande con righe...





Esempio di esercizio/verifica facilitato

CHOOSE THE RIGHT FUTURE FORM:

1. A: I'm thirsty.

B: I'll bring

I'm bringing you some water.

I'm going to bring

2. A: Would you like to come with us?

am going to

B: I'm sorry, I will play tennis with Bob at 7.

won't won't

Questo tipo di esercizio riporta **la facilitazione della scelta multipla**

→ anche se graficamente si poteva rendere in modo più chiaro

